



Fig. 1  
Bild 1

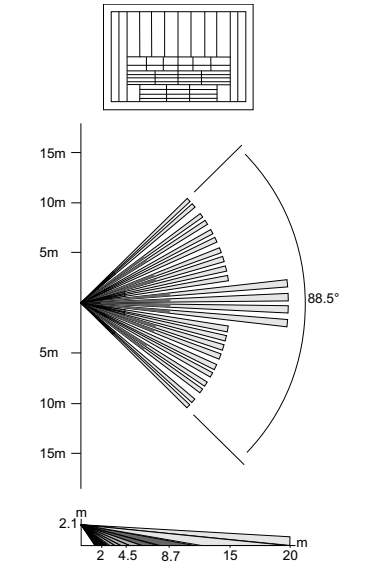


Fig. 2  
Bild 2

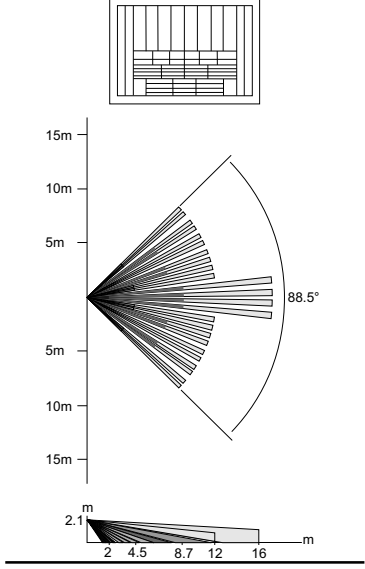


Fig. 3  
Bild 3

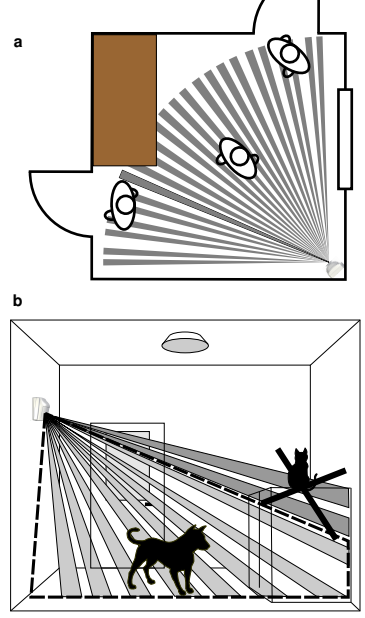


Fig. 4  
Bild 4

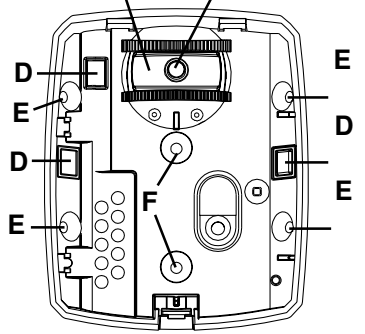
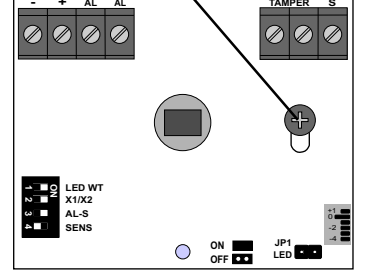


Fig. 5  
Bild 5



## CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione nomin. di alimentaz. ... 12V—  
Tensione di funz. min - max ..... 9 ÷ 15 V—  
Assorbimento a 12V— ..... 10.5mA nom; 13mA max  
Assorbimento a 15V— ..... 15mA max  
Conteggio impulsi: ..... x1 / x2  
Portata ..... 15 m (DIP SENS OFF) - 12m (DIP SENS ON) nominali  
Discriminazione PET ..... 18Kg max.(DIP SENS OFF) - 35Kg max.(DIP SENS ON)  
Copertura IR: ..... 88,5° su 15m; 13° su 20m  
Zone sensibili ..... 52 su 11 piani  
Relè di allarme ..... relè stato solido - NC 0.1A@24V— / R max = 35 ohm  
Tamper antimanomissione ..... 50 mA @ 24V—  
Temperatura di funzionamento ..... -10 °C ÷ +55 °C (dichiarata dal costruttore)  
+5 °C ÷ +40 °C (certificata secondo norme CEI 79.2)  
Temperatura di stoccaggio ..... -20 °C ÷ +70 °C  
Dimensioni (h x l x p) ..... 70 x 85 x 54 ± 2 mm  
Peso ..... 80 ± 2 g  
Livello di prestazione garantito ... I livello

## AVVERTENZE

- Installare il sensore su superfici rigide, prive di vibrazioni, ad una altezza compresa tra 2 e 2,2 metri facendo riferimento ai diagrammi di rilevazione in modo tale che il sensore rilevi spostamenti che incrociano la zona protetta (installare preferibilmente ad altezze prossime a 2,2m al fine di ottimizzare l'immunità agli animali domestici).
- Evitare il posizionamento del sensore vicino a fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Posizionare il sensore di modo che l'intruso attraversi trasversalmente le zone sensibili della lente (vedi figura 3a)
- Evitare che esistano, a causa di mobili, scaffalature, etc. zone cieche nell'area protetta entro cui possa muoversi l'intruso. Evitare che a causa di mobili o di qualunque altro supporto (come scale etc) gli animali, arrampicandosi, possano interessare le zone sensibili della lente predisposte per la rivelazione a lunga distanza (vedi figura 3b) oppure interessare zone limitrofe al sensore.
- **Non utilizzare lo snodo, non installare il sensore su pareti particolarmente inclinate e non far slittare la scheda elettronica sfruttando la scala graduata, in quanto si comprometterebbe la funzione di discriminazione nei confronti degli animali domestici.**
- Il limite di 18Kg o 35Kg è riferito al **peso complessivo** rivelato dal sensore. Questo significa che, ad esempio, **due animali presenti contemporaneamente** nell'area di rivelazione, non vengono "ignorati" dal sensore, ma generano allarme se il loro **peso complessivo** supera quello impostato sul sensore.
- E' consigliabile utilizzare per i collegamenti un cavo schermato e preferibilmente un cavo per ogni sensore. Si possono collegare più sensori nello stesso ambiente senza problemi di interferenze. Non toccare con la dita la superficie speculare del piroelettrico; nel caso, pulire con cotone ed un po' di alcol.
- Separare per quanto possibile i conduttori dell'impianto di allarme da quelli della rete principale.
- Per evitare l'ingresso di insetti all'interno del sensore, è consigliabile coprire eventuali eccedenze dei fori praticati sul fondo con della spugna adesiva.
- Non installare il sensore all'esterno.

## INSTALLAZIONE

- Per rimuovere il coperchio del sensore premere sul dente di fissaggio
- Per togliere il circuito stampato estrarre la vite "C" (fig. 5).
- ATTENZIONE: non toccare con le dita il sensore piroelettrico
- (fig. 4) **D** = PREDISPOSIZIONI A SFONDAMENTO PER IL PASSAGGIO CAVI  
**E** = PREDISPOSIZIONI PER IL FISSAGGIO AD ANGOLO  
**F** = PREDISPOSIZIONI PER IL FISSAGGIO SU SUPERFICIE PIANA

## DESCRIZIONE MORSETTIERA (fig. 5)

- Negativo d'alimentazione
- + Positivo d'alimentazione
- AL Contatto NC del relè di allarme
- TAMPER Contatto NC tamper
- S Ingresso S

## DESCRIZIONE DIP-SWITCHES (fig. 5)

| DIP1 | LED WT   | VISUALIZZAZIONE WALK TEST         | OFF:ABILITATA<br>ON:DISABILITATA        |
|------|----------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| DIP2 | X 1 / X2 | CONTEGGIO IMPULSI                 | OFF: CONTEGGIO X 1<br>ON: CONTEGGIO X 2 |
| DIP3 | AL-S     | BLOCCO USCITA ALLARME IN STAND-BY | OFF: NON BLOCCATA<br>ON: BLOCCATA       |
| DIP4 | SENS     | SELEZIONE PESO ANIMALE            | OFF: FINO A 18Kg<br>ON: FINO A 35Kg     |

Attenzione: dopo l'impostazione dei DIP-SWITCHES, è necessario attendere qualche secondo affinché le configurazioni siano attive.

## PROGRAMMAZIONE SENSORE

### INGRESSO S

"S" è un comando generato dalla centrale antintrusione per informare il sensore sullo stato dell'impianto (attivato o disattivato). Grazie ad esso, quando l'impianto è disattivo, sono visualizzate la memoria di allarme e di guasto. Se non si connette questo ingresso alla centrale, il morsetto "S" va lasciato libero ed il sensore opera sempre come ad impianto attivo.

- Ad impianto disattivo sul morsetto "S" del sensore dovrà essere presente una tensione di 12V—.
- Ad impianto attivo sul morsetto "S" del sensore dovrà essere presente una tensione di 0V oppure lasciato "volante".

**ATTENZIONE: nel caso in cui la centrale a cui è connesso il sensore non disponga di un comando associato allo stato dell'impianto, non connettere "S".**

## VISUALIZZAZIONE GUASTO

Il sensore è in grado di rilevare situazioni di guasto della sezione infrarosso, visualizzandole tramite il lampeggio del LED (indipendentemente dallo stato dell'ingresso "S" e del DIP LED WT, sempre se JP1=chiuso). Una condizione di guasto provoca l'attivazione dell'uscita di allarme per tutta la durata dell'anomalia, indipendentemente dallo stato dell'ingresso "S" e dalla posizione del DIP AL-S.

## MEMORIA DI ALLARME E DI GUASTO MASCHERATA

Qualora si colleghi l'ingresso "S", con la disattivazione dell'impianto si ha la visualizzazione della memoria di allarme (LED acceso fisso in caso di allarme rivelato) e della memoria di guasto (lampeggio lento del LED e attivazione dell'uscita di allarme in caso di guasto rivelato).

**NOTA: Le memorie vengono resettate alla successiva attivazione dell'impianto. In caso di memoria di guasto, la segnalazione è attiva finché il guasto permane.**

## ABILITAZIONE LED

Con JP1 chiuso (LED abilitato) si ha una accensione del LED per ogni rivelazione di allarme (ad impianto attivo) o di guasto del sensore (indipendentemente dallo stato impianto) e per segnalare una memoria di allarme o di guasto. Con JP1 aperto il LED è escluso e non fornisce alcuna segnalazione di allarme, di memoria o di guasto.

## CONTEGGIO IMPULSI

La modalità di rilevazione è selezionabile tramite DIP X1/X2:  
DIP X1/X2 OFF: per generare un allarme è sufficiente una sola rivelazione (single edge)  
DIP X1/X2 ON: per generare un allarme occorrono 2 rivelazioni (dual edge).  
Impostando la rivelazione di tipo dual edge, si ottimizza la discriminazione verso gli animali domestici.

## SELEZIONE DEL PESO DELL'ANIMALE

Tramite il DIP SENS è possibile impostare il grado di sensibilità del sensore rispetto al peso dell'animale.

DIP SENS OFF: il sensore discrimina animali fino a 18Kg.

DIP SENS ON: il sensore discrimina animali fino a 35Kg.

## PRIMA ALIMENTAZIONE

Alla prima alimentazione il LED del sensore lampeggia per circa 30 secondi e successivamente si accende fisso per circa 20 secondi. Durante questa fase il sensore non è operativo. Lo stato di normale funzionamento si avrà allo spegnimento del LED.

## PROVA PORTATA

Per effettuare la prova portata (WALK TEST), attraversare l'area protetta dal sensore: ogni rivelazione sarà segnalata dall'accensione fissa del LED. Tramite il DIP LED WT è possibile disabilitare la segnalazione. E' necessario che JP1 sia inserito per poter abilitare il LED.

## FUNZIONE PRE-ALLARME

Con il movimento di un intruso entro l'area protetta, l'avvicinamento alla soglia di allarme viene indicata visivamente col lampeggio del LED. Questa funzione è attiva quando sul morsetto "S" è presente una tensione di 0V oppure è "volante". Il DIP LED WT deve essere in posizione OFF.

## COMPENSAZIONE AUTOMATICA DELLA TEMPERATURA

Il sensore è dotato della compensazione automatica bidirezionale, ovvero quando la temperatura ambiente aumentando si avvicina alla temperatura del corpo umano comporta una diminuzione della soglia d'intervento; quando la temperatura ambiente supera quella del corpo umano la soglia torna ad aumentare.

## TECHNICAL CHARACTERISTICS

Voltage rating ..... 12V—  
Operation voltage ..... 9 ÷ 15 V—  
Absorption 12V— ..... 10.5mA nom; 13mA max  
Absorption 15V— ..... 15mA max  
Pulse counter ..... x1 / x2  
Range ..... 15 m (DIP SENS OFF) – 12 m (DIP SENS ON)  
PET discrimination ..... 18 Kg max.(DIP SENS OFF) – 35 Kg max.(DIP SENS ON)  
IR coverage ..... 88,5° over 15 m; 13° over 20 m  
Sensible zones ..... 52 on 11 planes  
Alarm relay ..... solid state relay - NC 0.1 A @ 24V— / R max = 35 ohm  
Anti-tamper device ..... 50 mA @ 24V—  
Operating temperature ..... -10 °C ÷ +55 °C  
Storing temperature ..... -20 °C ÷ +70 °C  
Dimensions (h x l x d) ..... 0 x 85 x 54 ± 2 mm  
Weight ..... 80 ± 2 g

## WARNING

- Place detector on hard surfaces, free from vibrations at a height between 2 and 2.2 metres (6.5 and 7.2 ft). Refer to standard detection diagrams, so that the detector can detect movements across covered area (mount the detector, if possible, at a height close to 2.2 metres in order to maximise pet immunity).
- Avoid placing detector close to heat sources or at direct sunlight.
- Place the detector such that the intruder is to cross lens sensible zones transversally (see figure 3a).
- Avoid blind zones within protected area where the intruder can move, such as due to furniture, shelves, etc. Prevent animals from climbing with the help of furniture or any other support (such as ladders, etc.) and consequently affecting either lens sensible zones preset for long range detection (see figure 3b) or detector neighbouring zones.
- **Do not use bracket, do not mount the detector on excessively slanting walls and do not slide the electronic card over by using the graduate scale as discrimination function would be impaired as to pets.**
- 18 kg or 35 kg limit is referred to the **overall weight** that is detected by the detector. This means that, for instance, **two animals simultaneously present** in detection area are not ignored by the detector but generate alarms where their **overall weight** exceeds the weight that is set on the detector.
- For connections shielded-conductor cable is suggested. If possible, use one cable for each detector. More than one detector can be connected in the same room, without causing interference problems. Do not touch with fingers pyroelectric specular surface; if so, wipe it off with cotton and alcohol.
- Separate, as far as feasible, the alarm system leads from the mains leads.
- For preventing insects from coming into the interior of the detector, it is advisable to cover any surpluses of holes drilled on the bottom with adhesive foam.
- Do not install the detector outdoors.

## INSTALLATION

- To remove detector cover, press on fixing snap
- To remove electronic module, take out screw "C" (fig. 5)
- WARNING: do not touch pyroelectric detector
- (fig. 4) **D** = CABLE ENTRY KNOCKOUTS  
**E** = CORNER MOUNT KNOCKOUTS  
**F** = WALL MOUNT KNOCKOUTS

## CONNECTIONS DESCRIPTION (fig. 5)

- Negative supply
- + Positive supply
- AL NC relay contact
- TAMPER NC tamper contact
- S S input

## DEFAULT

- LED WT
- X1/X2
- AL-S
- SENS

## DIP-SWITCHES DESCRIPTION (fig. 5)

| DIP1 | LED WT   | WALK TEST VISUALISATION                  | OFF: ENABLED<br>ON: DISABLED        |
|------|----------|------------------------------------------|-------------------------------------|
| DIP2 | X 1 / X2 | PULSE COUNTER                            | OFF: X1 COUNT<br>ON: X2 COUNT       |
| DIP3 | AL-S     | ALARM OUTPUT BLOCK IN STAND-BY CONDITION | OFF: UNBLOCKED<br>ON: BLOCKED       |
| DIP4 | SENS     | ANIMAL WEIGHT SELECTION                  | OFF: UP TO 18 kg<br>ON: UP TO 35 kg |

**Important Note: after setting the DIP-SWITCHES, a few seconds have to elapse before configurations are set.**

## DETECTOR PROGRAMMING

### S INPUT (STAND-BY)

"S" is a control signal generated by anti-intrusion control unit to inform the detector about the status of the system (set or unset). By this control signal, when the system is unset, both alarm and failure memories are visualised. If this input is not being connected to control unit, "S" pin is to be set free, and the detector at any time operates as with system set.

- With system unset, a 12V— voltage shall be present on detector "S" pin.
- With system set, either a 0V voltage or a floating voltage shall be present on detector "S" pin.

**IMPORTANT NOTE: where the control unit the detector is connected to has no control signal available associated to the status of the system, do not connect "S" input.**

## FAILURE VISUALISATION

The detector is able to detect failure situations in infrared section and to visualise them via LED blinking (independently of the status of "S" input and DIP LED WT, provided that JP1 = closed). A failure condition causes alarm output to be set throughout fault duration, independently of the status of "S" input and DIP AL-S position.

## MASKED ALARM AND FAILURE MEMORIES

Where "S" input is being connected, by system unset are alarm memory and failure memory visualised alarm memory is visualised (in case of detected alarm by LED lit up steady), while failure memory is visualised (in case of detected failure by LED blinking slowly and alarm output set).

**NOTE: Memories are reset at setting the system on next time. For failure memory, signalling remains set while failure persists.**

## LED ENABLING

With JP1 closed (LED enabled), the LED lights up at each alarm detection (with system set) or at each detector failure detection (with whether system set or unset), as well as for providing an alarm memory signal or a failure memory signal. With JP1 open, the LED is excluded and does not provide any alarm signal, memory signal or failure signal.

## PULSE COUNTER

It's possible to choose the way of detection through DIP X1/X2:  
DIP X1/X2 OFF: it's enough one only detection (single edge) to generate an alarm  
DIP X1/X2 ON: two detections are necessary (dual edge) to generate an alarm.  
By setting dual edge type detection, pet discrimination is optimised.

## SELECTING THE WEIGHT OF THE ANIMAL

Via DIP SENS, detector sensitivity grade to the weight of the animal can be set.  
DIP SENS OFF: the detector discriminates animals up to 18 kg.  
DIP SENS ON: the detector discriminates animals up to 35 kg.

## POWER ON

On first powering on, detector LED blinks for some 30 seconds and then is lit up steady for some 20 seconds, while the detector is not operating. Normal operation status will be met on LED going off.

## WALK TEST

To perform WALK TEST, go across area covered by the detector: each detection will be shown by LED lit up steady. Via DIP LED WT, signalling can be disabled. JP1 has to be put in to enable the LED.

## PRE-ALARM FUNCTION

At intruder's movement within covered area, the approach to alarm threshold is visually indicated by LED blinking. The function is only set when either a 0V voltage or a floating voltage is present on "S" pin. DIP LED WT must be in OFF position.

## AUTOMATIC TEMPERATURE COMPENSATION

The detector is provided with **two-direction** automatic compensation, i.e., when environment temperature increases and approaches human body temperature, actuation threshold is decreased, while, when environment temperature becomes higher than human body temperature, the threshold rises back.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

N° attestation IRA15P ..... NXXNXX-NN type 2  
N° unite de fabrication ..... NNNNNNXX  
Classification ..... 2 - Detec. infrarouge passif pour centrales filaires  
Tension d'alimentation ..... 12 V—nominaux  
Tension de fonct. min. / maxi ..... 9 ÷ 15 V—  
Consommation à 12 V— ..... 10.5 mA nominaux; 13 mA maxi  
Consommation à 15 V— ..... 15 mA maxi  
Ondulation résid. admissible ..... 2V crête crête maxi  
Comptage d'impulsions ..... réglable de 1 a 2  
Portée ..... 15 m (DIP SENS. OFF)  
12 m (DIP SENS. ON) - valeurs nominales  
Discrimination Animaux ..... 18 kg max. (DIP SENS. OFF)  
35 kg max. (DIP SENS. ON)  
Ouverture ..... 88,5° sur 15 m ; 13° sur 20 m  
Zones sensibles ..... 52 sur 11 plans  
Couverture de detection conventionnelle à la sensib. extrême (suivantes C48-433)  
Environ ..... 135m² (lentille volumetrique)  
Vitesse de déplacement ..... 0,3 m/s mini - 3 m/s maxi  
Degré de protection ..... IP30 IK02  
Conditions d'environnement ..... Intérieur sec  
Relais d'alarme ..... relais statique - NF0,1 A @ 24 V— / R max. = 35 ohm  
Pouvoir tamper anti-ouverture .. 50 mA @ 24 V—  
Température de fonctionnement .. +5 °C à +55 °C (suivantes regles NF-A2P)  
Humidité relative admissible ..... 85% max en fonctionnement  
Température de stockage ..... -20 °C ÷ +70 °C  
Dimensions (h x l x p) ..... 70 x 85 x 54 ± 2 mm  
Poids ..... 80 ± 2 g

La validité de ces fiches est vérifiable en consultant la liste des matériels admis en vigueur  
**CNMIS** - Comité National Malveillance Incendie Sécurité  
8 Place BOULNOIS - 75017 PARIS  
tél : 33 (0) 1 53 89 00 40 - fax : 33 (0) 1 45 63 40 63 - [www.cnmis.org](http://www.cnmis.org)

## INSTRUCTIONS

- Installer le détecteur sur des surfaces rigides, non exposées aux vibrations, à une hauteur comprise entre 2 m et 2,2 m, en fonction des diagrammes typiques de détection, de manière à ce que le détecteur relève des déplacements qui croisent la zone protégée (installer de préférence à des hauteurs proches aux 2,2 m afin d'optimiser l'immunité aux animaux domestiques).
- Éviter de placer le détecteur à proximité de sources de chaleur ou de l'exposer à la lumière directe du soleil.
- Positionner le détecteur de manière à ce que l'intrus traverse transversalement les zones sensibles de la lentille (voir figure 3a).
- Éviter de créer, du fait de meubles, d'égagères, etc. des zones invisibles au sein de l'aire protégée qui permettrait à l'intrus de se déplacer. Éviter la présence de meubles ou de n'importe quel type de support (étagères, etc.) permettant les animaux de grimper et d'intéresser les zones sensibles de la lentille étant prévues pour la détection à longue distance (voir figure 3b), ou bien d'intéresser les zones adjacentes au détecteur.
- **N'utiliser la rotule, ni n'installer le détecteur sur des murs particulièrement inclinés ni ne faire glisser la carte électronique en profitant de l'échelle graduée, puisque cela compromettrait la fonction de discrimination vis-à-vis des animaux domestiques.**
- Les limites de 18 kg et de 35 kg font référence au **poids total** relevé par le détecteur. Cela signifie que, par exemple, **deux animaux présents simultanément** dans la zone de détection ne seront pas « ignorés » par le détecteur, et qu'ils déclencheront l'alarme si leur **poids total** dépasse la valeur configurée sur le détecteur.
- Pour les raccordements, il est recommandé d'utiliser un câble protégé et de préférence un câble pour chaque détecteur. Possibilité de raccorder plusieurs détecteurs dans la même pièce sans problèmes d'interférence. Ne pas toucher avec les doigts la surface spéculaire du pyro-électrique ; le cas échéant, nettoyer avec du coton et un peu d'alcool.
- Séparer, autant que possible, les conducteurs du système d'alarme de ceux du réseau principal.
- Pour éviter l'entrée d'insectes à l'intérieur du détecteur, il est conseillé de couvrir les éventuels excès dans les trous réalisés sur le fond avec de la mousse adhésive.
- Éviter de placer le détecteur à proximité de sources de chaleur ou de l'exposer à la lumière directe du soleil.
- Ne pas installer le détecteur à l'extérieur.

## INSTALLATION

- Pour déposer le capot du détecteur, ôter la vis de fermeture et presser sur l'ergot de fixation. **ATTENTION: dans la cadre de la marque NF-A2P est indispensable l'utilisation de la vis de blocage da la face avant du détecteur.**
- Pour ôter le circuit imprimé, extraire la vis « C » (fig. 5).
- ATTENTION : ne pas toucher le détecteur piroélectrique avec les doigts.
- (fig. 4) **D** = PRÉPERÇAGES PAR PERFORATION POUR LE PASSAGE DES CÂBLES. Utiliser un câble 3 paires 6/10ème et de préférence avec écran.
- E** = PRÉPERÇAGES POUR LA FIXATION A ANGLE.
- F** = PRÉPERÇAGES POUR LA FIXATION SUR SURFACE PLANE.

## DESCRIPTION BOÎTE À BORNES (fig. 5)

- Négatif d'alimentation
- + Positif d'alimentation
- AL Contact NF du relais d'alarme
- TAMPER Contact NF d'autoprotection
- S Entrée S

## DESCRIPTION DES DIP SWITCHES (fig. 5)

| DIP1 | LED WT   | VISUALISATION TEST DE PORTÉE   | OFF : ACTIVÉE<br>ON : DESACTIVÉE          |
|------|----------|--------------------------------|-------------------------------------------|
| DIP2 | X 1 / X2 | COMPTAGE D'IMPULSIONS          | OFF : COMPTAGE X1<br>ON : COMPTAGE X2     |
| DIP3 | AL-S     | BLOCCAGE SORTIE D'ALARME       | OFF : NON BLOQUÉE<br>ON : BLOQUÉE         |
| DIP4 | SENS     | SÉLECTION DU POIDS DE L'ANIMAL | OFF : JUSQU'À 18 kg<br>ON : JUSQU'À 35 kg |

**Attention : après avoir configuré les DIP SWITCHES, il est nécessaire d'attendre quelques secondes pour que les configurations s'activent.**

## PROGRAMMATION DU DÉTECTEUR

### ENTRÉE S

Il s'agit d'une commande générée par la centrale d'alarme pour informer le détecteur de l'état de l'installation (activé ou désactivé). Grâce à celle-ci, lorsque l'installation est désactivée, les mémoires d'alarme et de panne sont visualisées. Si cette entrée n'est pas raccordée à la centrale, la borne « S » est laissée libre et le détecteur fonctionne comme si l'installation était toujours active.

- Lorsque l'installation est désactivée, une tension de 12 V— sera présente sur la borne « S » du détecteur.

- Lorsque l'installation est activée, une tension de 0 V sera présente sur la borne « S » du détecteur, ou bien la borne ne sera pas utilisée.

**ATTENTION : Dans le cas d'une centrale dépourvue d'une commande associée à l'état de l'installation, il ne faut pas faire de connexion de « S ».**

## VISUALISATION DE PANNE

Le détecteur est en mesure de relever des situations de panne de la section infrarouge, en les visualisant par le clignotement de la LED (indépendamment de l'état de l'entrée « S » et du DIP LED WT, toujours si JP1=fermé). Une condition de panne provoquera l'activation de la sortie d'alarme tant que l'anomalie sera présente, indépendamment de l'état de l'entrée « S » et de la position du DIP AL-S.

## MÉMOIRES D'ALARME ET DE PANNE MASQUÉES

Si l'entrée « S » est connectée, la désactivation du système entraîne la visualisation de la mémoire d'alarme (LED allumée fixe en cas d'alarme relevée) et de la mémoire de panne (clignotement lent de la LED et l'activation de la sortie d'alarme en cas de panne relevée).

**REMARQUE : les mémoires seront remises à zéro à la prochaine activation du système. Dans le cas de la mémoire de panne, la signalisation restera active tant que l'anomalie sera présente.**

## HABILITATION LED

Si le JP1 est fermé (LED activée), la LED s'allume à chaque détection d'alarme (lorsque l'installation est active) ou de panne du détecteur (indépendamment de l'état du système), et pour signaler une mémoire d'alarme ou de panne. Si le JP1 est ouvert, la LED est désactivée et ne fournit aucune signalisation d'alarme, de mémoire ou de panne.

## COMPTAGE D'IMPULSIONS

Les modalités de détection sont disponibles en agissant sur DIP X1/X2 :  
DIP X1/X2 OFF : pour générer un signal d'alarme une seule détection est nécessaire (single edge).  
DIP X1/X2 ON : pour générer un signal d'alarme deux détections sont nécessaires (dual edge).  
En sélectionnant la détection du type « dual edge », la discrimination envers les animaux domestiques est optimisée.

## SÉLECTION DU POIDS DE L'ANIMAL

À travers le DIP SENS, il est possible de régler le degré de sensibilité du détecteur par rapport au poids de l'animal.  
DIP SENS OFF : le détecteur discrimine des animaux jusqu'à 18 kg.  
DIP SENS ON : le détecteur discrimine des animaux jusqu'à 35 kg.

## PREMIÈRE ALIMENTATION

Lors de la première alimentation, la LED du détecteur clignote pendant environ 30 secondes puis reste allumée de manière fixe pendant environ 20 secondes. Durant cette phase, le détecteur n'est pas opérationnel. L'état de fonctionnement normal sera atteint après extinction de la LED.

## TEST DE PORTÉE

Pour effectuer le test de portée (WALK TEST), traverser la zone protégée par le détecteur : chaque détection sera signalée par l'allumage fixe de la LED. À travers le DIP LED WT, il est possible de désactiver cette signalisation. Il faut que JP1 soit activé pour pouvoir activer la LED.

## FONCTION DE PRÉ-ALARME

Lorsque un intrus se déplace à l'intérieur de la zone protégée, l'approche du seuil d'alarme est indiquée visuellement par le clignotement de la LED. Cette fonction est active lorsqu'une tension de 0 V est présente sur la borne « S » ou lorsque cette borne n'est pas utilisée. Le DIP LED WT doit être sur OFF.

## COMPENSATION AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE

Le détecteur est pourvu de la compensation automatique bidirectionnelle, ce qui veut dire que lorsque la température ambiante augmente et s'approche de la température du corps humain, le seuil d'intervention diminue, et lorsque la température ambiante dépasse la température du corps humain, le seuil d'intervention augmente encore.



ELKRON S.p.A.  
Via Carducci, 3 - 10092 Beinasso (TO) - ITALY  
TEL +39.011.3986711 - FAX +39.011.3499434  
[www.elkron.it](mailto:www.elkron.it) - [mailto:info@elkron.it](mailto:mailto:info@elkron.it)





Fig. 1 Bild 1 COBERTURA PET IMMUNITY DIP SENS EN OFF - LÍMITE 18 Kg DECKUNG PET IMMUNITY DIP SENS EN OFF - GRENZWERT 18 Kg COBERTURA PARA-IMMUNITY DIP SENS IN OFF - LÍMITE 18 Kg

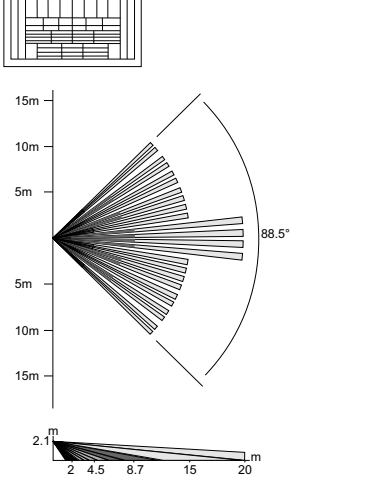


Fig. 2 Bild 2 COBERTURA PET IMMUNITY DIP SENS EN ON - LÍMITE 35 Kg DECKUNG PET IMMUNITY DIP SENS EN ON - GRENZWERT 35 Kg COBERTURA PARA-IMMUNITY DIP SENS IN OFF - LÍMITE 18 Kg

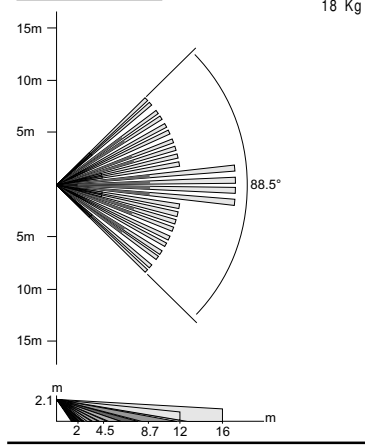


Fig. 3 Bild 3

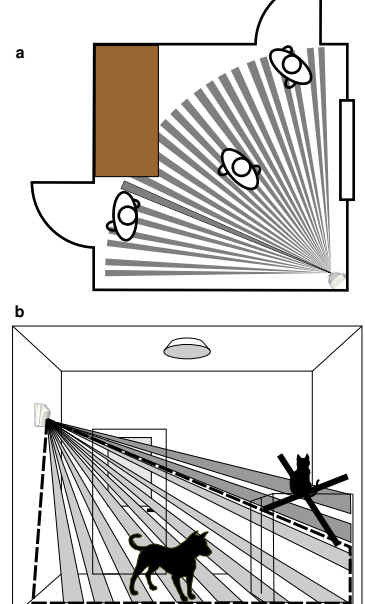


Fig. 4 Bild 4

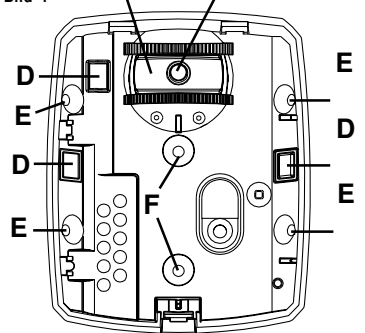
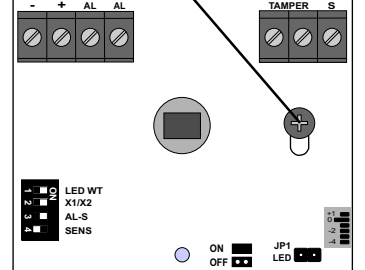


Fig. 5 Bild 5



| CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS     |                                                                  |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Tensión alimentación         | 12V—nominal                                                      |
| Tensión de funcionamiento    | 9 ÷ 15 V—                                                        |
| Absorbimiento a 12V—         | 10.5mA nom; 13mA máx                                             |
| Absorbimiento a 15V—         | 15mA máx                                                         |
| Cuenta impulsos:             | x1 / x2                                                          |
| Alcance                      | 15 m (DIP <i>SENS</i> OFF) – 12 m (DIP <i>SENS</i> ON) nominales |
| Discriminación PET           | 18 Kg máx.(DIP <i>SENS</i> OFF) – 35 Kg máx.(DIP <i>SENS</i> ON) |
| Cobertura IR:                | 88,5° en 15m; 13° en 20m                                         |
| Zonas sensibles              | 52 sobre 11 planos                                               |
| Relé de alarma               | relé estado sólido - NC 0.1 A @ 24V— / R máx = 35 ohm            |
| Desmontaje anti-manipulación | 50 mA @ 24V—                                                     |
| Temperatura de funcionam.    | -10 °C ÷ +55 °C                                                  |
| Temp. de almacenamiento      | -20 °C ÷ +70 °C                                                  |
| Tamaño (a x l x f)           | 70 x 85 x 54 ± 2 mm                                              |
| Peso                         | 80 ± 2 g                                                         |

- ADVERTENCIAS**
- Instalar el sensor sobre superficies rígidas, sin vibraciones, a una altura entre 2 y 2,2 m haciendo referencia a los diagramas típicos de detección de modo que el sensor detecte los movimientos que se den en la zona protegida (instalar preferentemente a una altura cercana a los 2,2 m para optimizar la inmunidad ante animales domésticos).
  - Evitar la colocación del sensor cerca de fuentes de calor o de la luz directa del sol.
  - Colocar el sensor de modo que el intruso atraviese transversalmente las zonas sensibles de la lente (ver figura 3a)
  - Evitar que existan, a causa de muebles, estanterías etc. zonas ciegas en el área protegida, en las que se pueda mover el intruso. Evitar que, a causa de muebles o de cualquier otro soporte (tales como escaleras, etc.) los animales puedan treparse y así afectar las zonas sensibles de las lentes preparadas para la detección a larga distancia (ver figura 3b) o bien afectar zonas limítrofes al sensor.
  - **No utilizar el soporte, no instalar el sensor sobre paredes muy inclinadas y no deslizar el circuito electrónico aprovechando la escala graduada, ya que comprometería la función de discriminación respecto de los animales domésticos.**
  - El límite de 18 Kg o de 35 Kg se refiere al **peso total** detectado por el sensor. Esto significa, por ejemplo, que **dos animales presentes al mismo tiempo** en el área de detección no son "ignorados" por el sensor sino que generan una alarma cuando su **peso total** supera el establecido en el sensor.
  - Es aconsejable utilizar para las conexiones cable protegido y preferiblemente un cable para cada sensor. Se pueden conectar varios sensores en el mismo ambiente sin problemas de interferencias. No tocar con los dedos la superficie especular del piroeléctrico; en ese caso, limpiar con algodón y un poco de alcohol.
  - Separar todo lo posible los conductores del sistema de alarma de aquellos de la red eléctrica.
  - Para evitar que ingresen insectos en el interior del sensor, es aconsejable cubrir con esponja adhesiva las perforaciones en exceso.
  - No instalar el sensor en el exterior.

- INSTALACIÓN**
- Para levantar la tapa del sensor presionar sobre la pestaña de fijación
  - Para quitar el circuito impreso extraer el tornillo "C" (fig. 5).
  - ATENCIÓN no tocar con los dedos el sensor piroeléctrico
  - (fig. 4) **D**= PREDISPOSICIONES (PARAAPERTURA) PARA EL PASO DE LOS CABLES
  - E** = AGUJEROS PARA LA FIJACIÓN EN ÁNGULO
  - F** = AGUJEROS PARA LA FIJACIÓN EN SUPERFICIE PLANA

| DESCRIPCIÓN BORNERA (Fig. 5) |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| -                            | Negativo de alimentación       |
| + AL                         | Positivo de alimentación       |
| TAMPER                       | Contacto NC del relé de alarma |
| S                            | Contacto NC desmontaje         |
|                              | Entrada S                      |

| DESCRIPCIÓN DIP SWITCHES (fig. 5) |         |                                   |                                      |
|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| DIP1                              | LED WT  | VISUALIZACIÓN WALK TEST           | OFF: HABILITADA<br>ON: DESHABILITADA |
| DIP2                              | X1 / X2 | CUENTA IMPULSOS                   | OFF: CONTEO X 1<br>ON: CONTEO X 2    |
| DIP3                              | AL-S    | BLOQUEO SALIDA ALARMA EN STAND BY | OFF: NO BLOQUEADA<br>ON: BLOQUEADA   |
| DIP4                              | SENS    | SELECCIÓN PESO ANIMAL             | OFF: HASTA 18 Kg<br>ON: HASTA 35 Kg  |

**Atención:** luego de configurar los DIP SWITCHES es necesario esperar algunos segundos para que las mismas se activen.

**PROGRAMACIÓN DEL SENSOR ENTRADA S**

El "S" es una instrucción generada por la central anti-intrusos para informar al sensor del estado de la instalación (activa o desactivada). Gracias a ello, cuando la instalación está desactivada se muestran la memoria de alarma y de desperfecto. Si no se conecta esta entrada a la central, el borne "S" queda libre y el sensor opera siempre como con instalación activa.

- Con la instalación desactivada, el borne "S" del sensor deberá tener una tensión de 12 V—.
- Con la instalación activa, el borne "S" del sensor deberá tener una tensión de 0 V o dejado como "volante".

**ATENCIÓN: en caso de que la central a la cual está conectado el sensor no disponga de una instrucción asociada al estado de la instalación, no conectar el "S".**

**VISUALIZACIÓN DE DESPERFECTOS**

El sensor se encuentra en grado de detectar desperfectos en la sección infrarrojo, mostrándolos por medio del parpadeo del LED (independientemente del estado de la entrada "S" y del DIP **LED WT**, siempre que JP1=cerrado). Un desperfecto provoca la activación de la salida de alarma durante la duración de la anomalía, independientemente del estado de la entrada "S" y de la posición del DIP **AL-S**.

**MEMORIA DE ALARMA Y DE DESPERFECTO ENMASCARADOS**

Siempre que se conecte la entrada "S", con la desactivación de la instalación se visualiza la memoria de alarma (LED encendido fijo en caso de alarma detectada) y la memoria de desperfecto (parpadeo lento del LED y la activación de la salida en caso de desperfecto detectado).

**NOTA:** Las memorías se reponen al volver a activar la instalación.

**En caso de memoria de desperfecto, la indicación está activa mientras permanece el desperfecto.**

**HABILITACIÓN LED**

Con JP1 cerrado (LED habilitado) se tiene una iluminación del LED por cada detección de alarma (con la instalación activa) o de desperfecto del sensor (independientemente del estado de la instalación) y para indicar una memoria de alarma o de desperfecto. Con JP1 abierto el LED está excluido y no suministra ninguna indicación de alarma, de memoria o de desperfecto.

**CUENTA IMPULSOS**

El tipo de detección se puede seleccionar mediante DIP **X1/X2**:

DIP **X1/X2** OFF: para generar una alarma es suficiente una sola detección (single edge) DIP **X1/X2** ON: para generar una alarma son necesarias 2 detecciones (dual edge).

**Estableciendo la detección en el tipo dual edge se optimiza la discriminación de los animales domésticos.**

**SELECCIÓN DEL PESO DEL ANIMAL**

Por medio del DIP **SENS** se puede establecer la sensibilidad del sensor con respecto al peso del animal.

DIP **SENS** OFF: el sensor discrimina animales hasta 18 Kg

DIP **SENS** ON: el sensor discrimina animales hasta 35 Kg

**PRIMERA ALIMENTACIÓN**

A la primera alimentación el LED del sensor se parpadea por 30 segundos y luego queda fijo durante 20 segundos. Durante esta fase **el sensor no está operativo**. El estado de funcionamiento normal se producirá cuando se apague el LED.

**PRUEBA DE ALCANCE**

Para efectuar la prueba de alcance (WALK TEST), atravesar el área protegida por el sensor: cada detección se indicará con el encendido fijo del LED. Por medio del DIP **LED WT** se puede deshabilitar la indicación. Es necesario que JP1 esté habilitado para poder habilitar el LED.

**FUNCIÓN PREALARMA**

Con el movimiento de un intruso dentro del área protegida, el acercamiento al umbral de la alarma se indica con el parpadeo del LED. Esta función está activa cuando en el borne "S" hay una tensión de 0 V o está como "volante". El DIP **LED WT** debe estar en OFF.

**COMPENSACIÓN AUTOMÁTICA DE LA TEMPERATURA**

El sensor está dotado de compensación automática **bidireccional**, es decir, cuando la temperatura ambiente sube aproximándose a la del cuerpo humano se produce un descenso en el umbral de intervención; cuando la temperatura ambiente supera la del cuerpo humano, el umbral aumenta nuevamente.

| TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN |                                                                  |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Nennspannung             | 12 V—                                                            |
| Betriebsspannung         | 9 bis 15 V—                                                      |
| Stromaufnahme @ 12 V¼    | 10.5mA nominell; 13mA max.                                       |
| Stromaufnahme @ 15 V¼    | 15mA max                                                         |
| Impulszähler             | x1, x2 (programmierbar)                                          |
| Bereich                  | 15 m (DIP <i>SENS</i> OFF) – 12 m (DIP <i>SENS</i> ON) nom.      |
| PET Diskriminator        | 18 Kg max.(DIP <i>SENS</i> OFF) – 35 Kg max.(DIP <i>SENS</i> ON) |
| Sichtfeld                | 88,5° auf 15m; 13° auf 20m                                       |
| Sensible Zonen           | 52 auf 11 Levels                                                 |
| Alarmrelais              | feste staatliche - NC 0.1 A @ 24V— / R max = 35 ohm              |
| Tamper Sabotageschutz    | 50 mA @ 24V—                                                     |
| Betriebstemperatur       | von -10 °C bis +55 °C                                            |
| Lagertemperatur          | von -20 °C bis +70 °C                                            |
| Abmessungen (H x L x T)  | 70 x 85 x 54 ± 2 mm                                              |
| Gewicht                  | 80 ± 2 g                                                         |

- HINWEISE**
- Der Sensor wird an festen, erschütterungsfreien Oberflächen in einer Höhe von 2,00 bis 2,20 m installiert. Dabei sind die üblichen Messungsdiagramme zu berücksichtigen, so dass der Sensor Bewegungen erfasst, die den geschützten Bereich durchqueren (Die Installation sollte besser in einer Höhe nahe 2,2 m erfolgen, damit die Immunität für Haustiere gewährleistet ist).
  - Der Sensor sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen angebracht oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
  - Den Sensor so positionieren, das der Eindringling den sensiblen Linsenbereich durchqueren muss (siehe Bild 3a).
  - Es ist zu vermeiden, dass im geschützten Bereich tote Winkel durch Möbel, Regale usw. entstehen, in denen sich ein Eindringling bewegen kann. Es ist weiterhin zu vermeiden, dass Haustiere auf Möbel oder andere Gestelle (wie Treppen usw.) klettern können und dadurch in den sensiblen Linsenbereich, der für Erfassung auf Langstrecke eingestellt ist (siehe Bild 3b), oder aber in den Grenzbereich des Sensors kommen.
  - **Das Gelenk wird nicht benutzt, der Sensor sollte nicht auf stark gereinigten Wandflächen installiert werden und die elektronische Karte darf nicht unter Ausnutzung der Messkala verrutschen, da hierdurch die Diskriminierungsfunktion gegenüber Haustieren in Frage gestellt wäre.**
  - Der Grenzwert von 18 oder 35 kg bezieht sich auf das vom Sensor erfasste **Gesamtgewicht**. Dies bedeutet zum Beispiel, dass - wenn zwei Tiere sich gleichzeitig im Erfassungsbereich aufhalten – diese nicht vom Sensor „ignoriert“ werden, sondern einen Alarm auslösen, wenn ihr **Gesamtgewicht** den auf dem Sensor eingestellten Wert überschreitet.
  - Bei den Anschlüssen sollte für jeden Sensor ein Kabel verwendet werden. Es können sich mehrere Sensore im gleichen Raum befinden, ohne dass dadurch Interferenzen ausgelöst werden. Nicht mit den Fingern die spiegelbildliche Oberfläche der Pyroelektrik berühren, falls doch, mit Watte und etwas Alkohol reinigen.
  - So weit wie möglich die Leiter der Alarmanlage von denen des Hauptnetzes trennen.
  - Um das Eindringen von Insekten in das Innere des Sensor zu verhindern, sollten zu große Löcher im Sensorboden mit Klebschaum versiegelt werden.
  - Den Sensor nicht im Freien installieren.

- INSTALLATION**
- Um den Deckel des Sensors zu entfernen auf den Einrastzahn drücken
  - Zum Entfernen der Leiterplatte Schraube „C“ herausziehen (Bild 5)
  - ACHTUNG: den pyroelektrischen Sensor nicht mit den Fingern berühren
  - (Bild 4) **D** = VORBEREITUNG FÜR DEN KABELDURCHGANG
  - E** = VORBEREITUNG FÜR WINKELBEFESTIGUNG
  - F** = VORBEREITUNG FÜR BEFESTIGUNG AN EINER EBENEN FLÄCHE

| BESCHREIBUNG KLEMMENLEISTE (Bild 5) |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| -                                   | Negativ von Versorgung     |
| +                                   | Positiv von Versorgung     |
| AL                                  | Kontakt des Alarmrelais NC |
| TAMPER                              | Kontakt Tamper NC          |
| S                                   | Eingang S                  |

| BESCHREIBUNG DIP SWITCHES (Bild 5) |         |                               |                                         |
|------------------------------------|---------|-------------------------------|-----------------------------------------|
| DIP1                               | LED WT  | ANZEIGE WALK TEST             | OFF: EINGESCHALTET<br>ON: AUSGESCHALTET |
| DIP2                               | X1 / X2 | IMPULSZÄHLER                  | OFF: ZÄHLUNG X 1<br>ON: ZÄHLUNG X 2     |
| DIP3                               | AL-S    | ALARMAUSGANGSBLOCK IN STANDBY | OFF: NICHT BLOCKIERT<br>ON: BLOCKIERT   |
| DIP4                               | SENS    | AUSWAHL TIERGEWICHT           | OFF: BIS ZU 18 Kg<br>ON: BIS ZU 35 Kg   |

**Achtung:** Nach Einstellung der Dip Switches muss einige Sekunden abgewartet werden, bis die Konfiguration aktiv wird.

**SENSORPROGRAMMIERUNG S-EINGANG**

„Der “S” ist eine Schaltung, die von der Alarmempfangszentrale erzeugt wird, um den Sensor über den Anlagenstatus (aktiviert, d.h. scharfgeschaltet, oder deaktiviert) zu informieren. Bei ausgeschalteter Anlage wird hierdurch der Alarm- oder Fehlerspeicher angezeigt. Wird dieser Eingang nicht mit der Zentrale verbunden, bleibt die Klemme „S“ unbelegt und der Sensor arbeitet stets wie bei eingeschalteter Anlage.

- Bei ausgeschalteter Anlage muss eine Spannung von 12 V¼ an Klemme „S“ vorhanden sein
- Bei eingeschalteter Anlage muss eine Spannung von 0 V an Klemme „S“ vorhanden sein oder sie muss „fliegend“ sein.

**ACHTUNG: Im Fall, dass die Zentrale, an die der Sensor angeschlossen ist, nicht über eine dem Anlagenzustand beigeordnete Steuerung verfügt, wird „S“ nicht angeschlossen.**

**FEHLERANZEIGE**

Der Sensor erfasst Fehlersituationen im Infrarotbereich, die durch Blinken der LED (unabhängig vom Eingangszustand von „S“ und DIP **LED WT**, soweit JP1 geschlossen ist) angezeigt werden. Ein Fehlervorkommnis bewirkt die Aktivierung des Alarmausgangs, solange die Anomalie vorhanden ist, unabhängig vom Zustand des Eingangs „S“ und der Position von DIP **AL-S**.

**MASKIERTER ALARM- UND FEHLERSPEICHER**

Bei Anschluss des Eingangs „S“ mit der Ausschaltung der Anlage wird der Alarmspeicher (LED leuchtet konstant bei erfasstem Alarm) und der Fehlerspeicher (langsames Blinken der LED und Aktivierung des Alarmausgangs bei erfasstem Alarm) angezeigt.

**HINWEIS:** Die Speicher werden bei dem darauffolgenden Einschalten der Anlage rückgesetzt. Für den Fehlerspeicher bleibt die Anzeige aktiv, solange der Fehler vorhanden ist.

**FREIGABE LED**

Bei geschlossenem JP1 (LED zugeschaltet) leuchtet die LED (bei aktiver Anlage) bei jeder Alarmerfassung oder Sensordefekt (unabhängig vom Anlagenzustand) auf, um einen Alarm- oder Fehlerspeicher anzuzeigen. Bei geöffnetem JP1 ist die LED ausgeschlossen und liefert keinerlei Signalisierung von Alarmen, Speichern oder Defekten.

**IMPULSZÄHLER**

Die Impulszähler kann mit DIP **X1/X2** eingestellt werden:

DIP **X1/X2** OFF: für die Auslösung eines Alarms genügt eine einzige Erfassung (single edge) DIP **X1/X2** ON für die Auslösung eines Alarms müssen 2 Erfassungen erfolgen (dual edge)

**Durch Einstellung des Dual Edge Erfassungstyps wird die Diskriminierung von Haustieren optimiert.**

**AUSWAHL DES TIERGEWICHES**

Mit DIP **SENS** kann der Empfindlichkeitsgrad des Sensors für das Tiergewicht eingestellt werden.

DIP **SENS** OFF: der Sensor diskriminiert Tiere bis 18 kg Gewicht

DIP **SENS** ON: der Sensor diskriminiert Tiere bis 35 kg Gewicht

**ERSTE STROMVERSORGUNG**

Bei der ersten Stromversorgung blinkt die LED des Sensors für ca. 30 Sekunden und leuchtet dann ca. 20 Sekunden konstant. In dieser Phase ist **der Sensor nicht operativ**. Der normale Betriebszustand startet nach Ausgehen der LED.

**WALK TEST**

Um den Bereichstest auszuführen, wird der Schutzbereich des Sensors durchquert. Jede Erfassung wird durch Aufleuchten der LED angezeigt. Durch DIP **LED WT** kann die Signalisierung ausgeschlossen werden. Für Einschaltung der LED ist es notwendig, dass JP1 eingeschaltet ist.

**VORALARMFUNKTION**

Bei Bewegung eines Eindringlings im Schutzbereich wird die Näherung der Alarmschwelle durch Blinken der LED angezeigt. Diese Funktion ist aktiv, wenn auf der Klemme „S“ eine Spannung von 0 V vorhanden ist oder wenn sie „fliegend“ ist. DIP **LED WT** muss auf OFF stehen.

**AUTOMATISCHER TEMPERATURAUSGLEICH**

Der Sensor ist mit einem **doppelwegigen**, automatischen Ausgleich versehen, d.h. wenn sich die Raumtemperatur der Körpertemperatur des Menschen nähert, bewirkt dies eine Verringerung des Einschrittwertes, überschreitet die Raumtemperatur die Temperatur des menschlichen Körpers, wird der Schwellenwert erneut größer.

| CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS      |                                                                |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Tensão nominal de alimentação | 12V—                                                           |
| Tensão de func. min - máx     | 9 ÷ 15 V—                                                      |
| Absorção de 12V—              | 10.5mA nom; 13mA máx.                                          |
| Absorção de 15V—              | 15mA máx.                                                      |
| Contagem impulsos             | x1 / x2                                                        |
| Capacidade                    | 15 m (DIP <i>SENS</i> OFF) - 12m (DIP <i>SENS</i> ON) nominais |
| Discriminação PET             | 18Kg máx.(DIP <i>SENS</i> OFF) - 35Kg máx.(DIP <i>SENS</i> ON) |
| Cobertura IR                  | 88,5° em 15m; 13° em 20m                                       |
| Zonas sensíveis               | 52 em 11 planos                                                |
| Relé de alarme                | relé estado sólido - NC 0.1A@24V— / R máx = 35ohm              |
| Tamper contra violação        | 50 mA @ 24V—                                                   |
| Temperatura de funcionamento  | -10 °C ÷ +55 °C                                                |
| Temperatura de armazenamento  | -20 °C ÷ +70 °C                                                |
| Dimensões (a x l x p)         | 70 x 85 x 54 ± 2 mm                                            |
| Peso                          | 80 ± 2 g                                                       |

- ADVERTÊNCIAS**
- Instalar o sensor em superfícies rígidas, sem vibrações, a uma altura compreendida entre 2 metros e 2,2, com referência aos diagramas de detecção de modo tal que o sensor detecte os deslocamentos que cruzem a zona protegida (instale de preferência em alturas próximas dos 2,2 m com a finalidade de otimizar a imunidade aos animais domésticos).
  - Evitar a instalação do sensor próxima a fontes de calor ou à luz direta do sol.
  - Posicione o sensor de modo que o intruso atravessasse transversalmente as zonas sensíveis da lente (ver a figura 3a).
  - Evitar que se criem, por causa de móveis, prateleiras, etc., zonas cegas na área protegida, onde possa mover-se o intruso. Evite que a causa de móveis ou de qualquer outro suporte (como escadas, etc...) os animais, ao tentar de subirem, possam interessar as zonas sensíveis da lente predispostas para a detecção a longa distância (ver a figura 3b) ou então, interessar zonas limítrofes ao sensor.
  - **Não utilize a junta, não instale o sensor nas paredes particularmente inclinadas e não fazer escorrer a placa eletrônica aproveitando da escala graduada, pois, poderia se comprometer a função de discriminação nos confrontos dos animais domésticos.**
  - O limite de 18 Kg ou 35 Kg é referido ao **peso total** detectado pelo sensor. Isto significa que, por exemplo, **dois animais presentes ao mesmo tempo** na área de detecção, não são "ignorados" pelo sensor, mas geram alarme se o seu **peso total** supera aquele definido no sensor.
  - É aconselhável utilizar para as ligações um cabo isolado e de preferência um cabo para cada sensor. Podem-se ligar vários sensores no mesmo ambiente sem problemas de interferências. Não tocar com os dedos a superfície especular do pirlétrico; neste caso, limpe com algodão e um pouco de álcool.
  - Separe por quanto possível os condutores da instalação de alarme daqueles da rede elétrica.
  - Para evitar a entrada de insectos no interno do sensor, é aconselhável cobrir eventuais excessos dos furos praticados no fundo com da esponja adesiva.
  - Não instale o sensor no externo.

- INSTALAÇÃO**
- Para remover a tampa do sensor apertar o dente de fixação
  - Para tirar o circuito impreso, extrair o parafuso "C" (fig. 5).
  - ATENÇÃO: não tocar com os dedos o sensor pirlétrico
  - (fig. 4) **D** = PREDISPOSIÇÕES (PARAA FUNDAMENTO) PARAA PASSAGEM CABOS
  - E** = PREDISPOSIÇÕES PARAA FIXAÇÃO DE ÂNGULO
  - F** = PREDISPOSIÇÕES PARAA FIXAÇÃO EM SUPERFÍCIE PLANA

| DESCRICOÃO SUPORTE PARA LIGAÇÕES (fig. 5) |                               |
|-------------------------------------------|-------------------------------|
| -                                         | Negativo da alimentação       |
| +                                         | Positivo da alimentação       |
| AL                                        | Contacto NC do relé do alarme |
| TAMPER                                    | Contacto NC tamper            |
| S                                         | Entrada S                     |

| DESCRICOÃO DIP-SWITCHES (fig. 5) |        |                                  |                                       |
|----------------------------------|--------|----------------------------------|---------------------------------------|
| DIP1                             | LED WT | VISUALIZAÇÃO WALK TEST           | OFF: HABILITADA<br>ON: DESABILITADA   |
| DIP2                             | X1/X2  | CONTAGEM IMPULSOS                | OFF: CONTAGEM X 1<br>ON: CONTAGEM X 2 |
| DIP3                             | AL-S   | BLOQUEIO SAÍDA ALARME IN STANDBY | OFF: NÃO BLOQUEADA<br>ON: BLOQUEADA   |
| DIP4                             | SENS   | SELEÇÃO PESO ANIMAL              | OFF: ATÉ A 18Kg<br>ON: ATÉ A 35Kg     |

**Atenção:** depois da definição dos DIP-SWITCHES, é necessário aguardar alguns segundos para que as configurações estejam ativas.

**PROGRAMAÇÃO SENSOR ENTRADA S**

O "S" é um comando gerado pela central contra intrusos para informar o sensor sobre o estado da instalação (ativado ou desativado). Graças a este, quando a instalação é desativa, são visualizadas a memória de alarme e de avaria. Caso não se consiga conectar esta entrada na central, o borne "S" deve ser deixado livre e o sensor funciona sempre como com instalação ativa.

- Com a instalação desativada no borne "S" do sensor, deverá ser presente uma voltagem de 12V—.
- Com a instalação ativa no borne "S" do sensor, deverá ser presente uma voltagem de 0V ou então, ser deixado "volante".

**ATENÇÃO: caso a central à qual o sensor está conectado não disponha de um comando associado ao estado da instalação não conectar o grapo "S".**

**VISUALIZAÇÃO DA AVARIA**

O sensor é em grau de detectar situações de avaria da secção infravermelha, visualizando-a através da intermitência do LED (independentemente do estado da entrada "S" e do DIP **LED WT**, sempre se JP1= fechado). Uma condição de avaria provoca a ativação da saída de alarme por toda a duração da anomalia, independentemente do estado da entrada "S" e da posição do DIP **AL-S**.

**MEMÓRIA DO ALARME E DE AVARIA MASCARADA**

Sempre que se ligue a entrada "S", com a desativação da instalação, se tem a visualização da memória de alarme (LED acesso fixo em caso de alarme detectado) e da memória de avaria (intermitência lenta do LED e a ativação da saída de alarme em caso de avaria detectada).

**NOTA:** As memórias são reajustadas na sucessiva ativação da instalação. Em caso de memória de avaria, a sinalização é ativa até quando a avaria permanece.

**HABILITAÇÃO LED**

Com JP1 fechado (LED habilitado) se tem um acendimento do LED para cada detecção de alarme (com instalação ativa) ou de avaria do sensor (independentemente do estado da instalação) e para sinalizar uma memória de alarme ou de avaria. Com JP1 aberto o LED é excluído e não fornece nenhuma sinalização de alarme, de memória ou de avaria.

**CONTAGEM IMPULSOS**

A modalidade de detecção é selecionável tramite DIP **X1/X2**:

DIP **X1/X2** OFF: para gerar um alarme é suficiente uma só detecção (single edge) DIP **X1/X2** ON: para gerar um alarme são necessárias 2 detecções (dual edge).

**Ao definir a detecção de tipo dual edge, se otimiza a discriminação para os animais domésticos.**

**SELECCÃO DO PESO DO ANIMAL**

Através do DIP **SENS** é possível definir o grau de sensibilidade do sensor em relação ao peso do animal.

DIP **SENS** OFF: o sensor discrimina animais até a 18 Kg.

DIP **SENS** ON: o sensor discrimina animais até a 35 Kg.

**PRIMEIRA ALIMENTAÇÃO**

Na primeira alimentação o LED do sensor pisca por 30 segundos aproximadamente e em seguida acende de modo fixo por 20 segundos aproximadamente. Durante esta fase **o sensor não é operacional**. O estado de normal funcionamento será obtido ao apagamento do LED.

**PROVA DE ALCANCE**

Para efetuar a prova alcance (WALK TEST), atravesse a área protegida pelo sensor: cada detecção será sinalizada pelo acendimento de modo fixo do LED. Através do DIP **LED WT** é possível desabilitar a sinalização. É necessário que JP1 seja introduzido para poder habilitar o LED.

**FUNÇÃO DE PRÉ-ALARME**

Com o movimento de um intruso dentro da área protegida, a aproximação ao limite de alarme é indicada visualmente com o lampeio do LED. Esta função é ativa quando no borne "S" é presente uma voltagem de 0V ou então, é "volante". O DIP **LED WT** deve estar na posição OFF.

**COMPENSAÇÃO AUTOMÁTICA DA TEMPERATURA**

O sensor é equipado da compensação automática **bidireccional**, ou seja, quando a temperatura ambiente aumentando se aproxima à temperatura do corpo humano comporta uma diminuição do limite da intervenção; quando a temperatura ambiente ultrapassa aquela do corpo humano o limite retorna a aumentar.

